

Information patient

Ces instructions s'adressent exclusivement aux personnes dont la fonction de la main est limitée et qui doivent procéder seules à une instillation dans la vessie à l'aide d'un adaptateur.



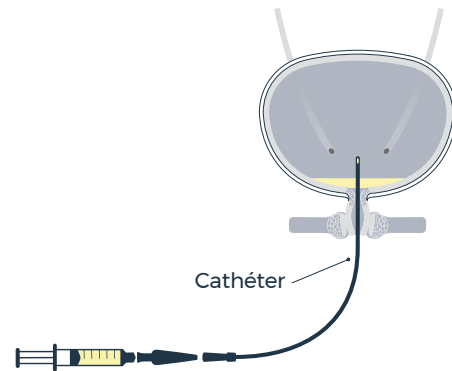
Information importante sur l'emballage: optimisation de la forme et de la séparabilité

Notre démarche Qualité nous permet de nous améliorer en permanence. Nous travaillons en étroite collaboration avec nos clients, nos partenaires et nos fournisseurs et vérifions régulièrement ce que nos clients pensent de la qualité de nos produits. Au cours des dernières semaines, nous avons reçu des indications sur la manière d'optimiser l'emballage des produits. Il s'agit pour nous de retours précieux dont nous avons immédiatement tenu compte.

En conséquence, notre objectif premier est l'amélioration de la séparabilité des blisters entre eux. Une perforation plus profonde réduit le risque d'endommager le film du blister voisin lors de l'ouverture d'un blister. Les bords arrondis des emballages faciliteront à l'avenir la manipulation.

Nous continuons activement de développer le concept d'emballage afin d'améliorer encore son application à moyen terme.

Comment fonctionne l'instillation ?



Si votre médecin vous prescrit un médicament pour instillation dans une seringue prête à l'emploi, vous recevrez deux ordonnances:

- une pour la **seringue** avec la solution à instiller;
- une pour supprimer l'**adaptateur** reliant la seringue au cathéter.

Comment préparer l'instillation ?

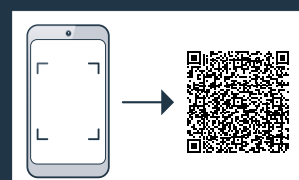
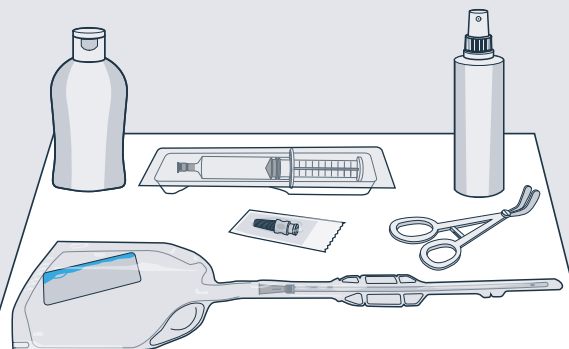
Préparez tout ce dont vous avez besoin pour l'instillation avant le cathétérisme:

- Seringue pré-remplie
- Adaptateur de connecteur conique
- Désinfectant
- Cathéters et autre matériel de cathétérisme
- en option: pince à cathéter et poche à urine

La vessie doit être entièrement vidée à l'aide d'un cathéter avant l'instillation. Assurez-vous de ne pas toucher directement la seringue et l'adaptateur afin que les deux restent stériles. Nous vous recommandons de préparer la seringue avant le cathétérisme.



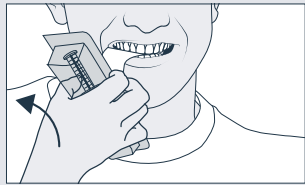
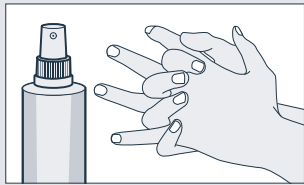
Si vous avez d'autres questions, veuillez appeler notre **service d'assistance aux patients**, au **+49 221 791014160**
Heures d'ouverture: Lun.-Ven. 8 h-18 h



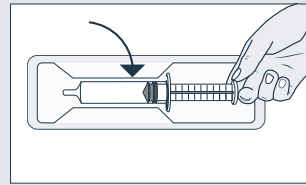
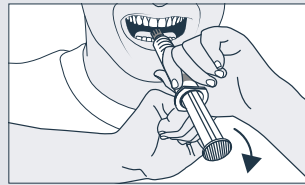
Vous trouverez également les instructions suivantes sous forme de vidéo sur www.farco.de/adapter

Instructions relatives à la manipulation de la seringue et de l'adaptateur

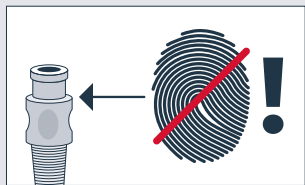
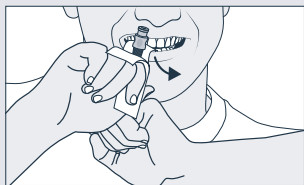
Veillez à ne pas toucher l'adaptateur et le cône de la seringue avec la bouche. L'ouverture avec la bouche est associé à un risque accru d'infection, d'ingestion et de pénétration du contenu de la seringue dans la cavité buccale.



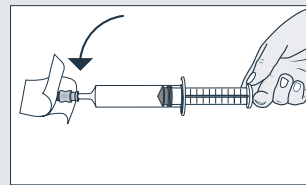
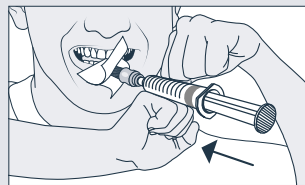
1) Désinfectez-vous les mains tel qu'indiqué sur l'emballage du désinfectant. Ouvrez l'emballage de la seringue pré-remplie, à l'endroit marqué à cet effet, en tenant avec la languette vers le haut et en tirant avec les dents.



2) Retirez la seringue pré-remplie de son emballage. Retirez le capuchon puis remettez la seringue pré-remplie dans son emballage.

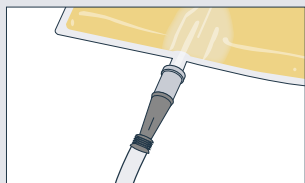


3) Ouvrez l'emballage de l'adaptateur à moitié, à l'endroit marqué à cet effet, en tenant avec la languette vers le haut et en tirant avec les dents. Assurez-vous de ne pas toucher l'adaptateur. Prenez l'adaptateur sur l'emballage dans une main et la seringue dans l'autre. Vissez-les ensemble sans serrer.

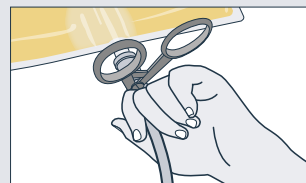
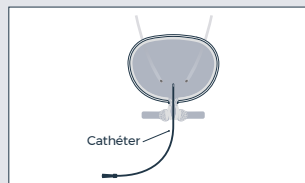


4) Tenez l'emballage avec l'adaptateur et la seringue prémontée avec la bouche, sans toucher le côté ouvert de l'emballage. Tenez la seringue à deux mains et vissez-la fermement sur l'adaptateur. Mettez ensuite de côté la seringue avec l'adaptateur emballé.

CONSEIL: Si on vous a prescrit une quantité inférieure à celle contenue dans la seringue, éjectez la quantité non nécessaire avant l'instillation.

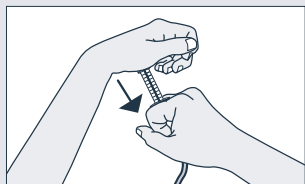
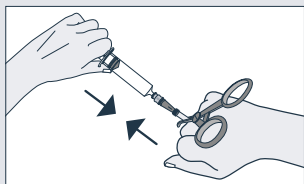


5) Commencez le cathétérisme. (vous trouverez les instructions suivantes sur www.farco.de/isk). Videz complètement votre vessie à l'aide du cathéter.

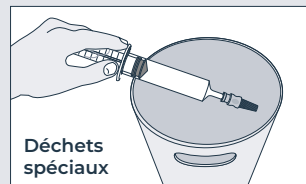
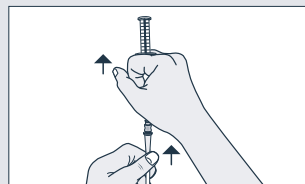


6) Assurez-vous que le cathéter est bien dans la vessie avant de commencer l'instillation.

CONSEIL: pincez le cathéter avec une pince à cathéter, retirez la poche à urine si nécessaire et utilisez la pince pour maintenir le cathéter en place.



7) Retirez la seringue préparée de son emballage. Connectez la seringue au cathéter. Posez le tout sur vos cuisses et desserrez la pince avec votre pouce. Tenez ensuite la seringue sous les ailettes et appuyez sur le piston de la seringue avec l'autre main.



8) Retirez la seringue pré-remplie avec le cathéter pour les éliminer. Les médicaments non utilisés ou les déchets doivent être éliminés conformément aux exigences nationales. Pour préserver l'environnement, ne jetez pas les médicaments dans les eaux usées.